



# COVID-19ワクチン 親が知っておくべきこと



## 私の子供はワクチン接種を受けられますか？

**12歳以上のお子様はファイザーのワクチンを接種できます。**

- ワクチンは誰に対しても**無料**です。
- 健康保険は必要ありません。
- 滞在資格を問われることはありません。
- アレルギーを持つ人を含むほとんどの人がワクチンを接種できます。

## 私の子供にCOVID-19に対するワクチンを接種させるべきですか？

- はい！COVID-19ワクチンは**安全で効果的です**。
- 子供は多くの場合中程度のCOVID-19感染症を発症しますが、子供によっては重症になり、長期間の健康問題を持つ可能性もあります。
- 子供は他者にウイルスを拡散する可能性があります。家族を守るためにも、ご自身もお子様もワクチンを接種しましょう。



## 私の子供はどこでワクチンを接種できますか？

小児科医や地元の薬局に尋ねるか、 **VaccinateLACounty.com**を訪れて、最寄りのワクチン接種会場を探すことができます。お子様の学校でのポップアップワクチンクリニックのチェックもお忘れなく。

多くの場所では**予約の必要はありません**。

ワクチン接種会場を見つけることや会場までの移動が困難なとき、又は家から出られないお子様用の自宅でのワクチン接種をリクエストする場合は、毎日午前8時から午後8時半まで利用可能な公衆衛生局のワクチンコールセンターに**833-540-0473**までお電話ください。

2-1-1に電話することで、複数の言語での情報を年中無休で受けることができます。



## 副作用はどんなものですか？

- 子供は成人と同じ量のワクチンを受け、成人と同じ副作用を現す可能性があります。
- 副作用は腕の痛み/赤み、疲労感、発熱、悪寒、頭痛や筋肉痛を含む場合があります。ワクチンを受ける人全員が副作用を現すとは限りません。
- 副作用は一般的で、これはお子様の免疫系が**保護を生成している**ことを意味します。
- 副作用はお子様の毎日のアクティビティに影響を及ぼす場合もありますが、数日で症状が無くなるはずですが。





# COVID-19ワクチン 親が知っておくべきこと

## COVIDのワクチンは子供に安全ですか？

- あなたのお子様はワクチンからCOVID-19に感染することはありません。ワクチンにはCOVID-19の原因となるウイルスを含みません。
- ワクチンは、全ての年齢層、様々な人種、医療問題を持つ人を含む、何万人もの人々によって試験されており、安全性が確認されています。
- ワクチンが**安全で効果的である事**を確認するための必須条件が従われました。
- 少数の人(ほとんどの場合青少年)は、ファイザーかモデルナのワクチンを接種した後に心臓の炎症(心筋炎と心膜炎)を起こしていますがこれは非常に稀です。ほとんどの場合は軽症で、治療と静養によって完治しています。心筋炎と心膜炎はCOVID-19に感染した人により一般的で、COVID-19感染症からの心臓へのリスクがより高くなっています。**ワクチンによる効果はリスクを上回ります。**
- COVID-19ワクチンが青少年の成長や将来の生殖能力に悪影響を及ぼすという証拠はありません。
- 質問や考慮などがある場合、お子様の小児科医に相談しましょう。



## お子様がワクチン接種を受ける前に

- ワクチン、可能性のある副作用、ワクチン接種会場でなに行われるかなどを話しましょう。
- ワクチン接種会場でファイザーのワクチンが提供されていることを確認してください。
- **親の同意**がどのように提供されるべきかを確認してください。
- お子様の他のワクチンを更新しましょう。COVID-19ワクチンは他のワクチンと同時に、又はCOVID-19ワクチンの前後に受けることができます。

## ワクチン接種を受けた後

- あなたのお子様は2回目のファイザーのワクチンを受けた2週間後に**ワクチン接種を完了した**とみなされます。身体が免疫を生成するには時間がかかります。
- お子様がワクチン接種を完了すると、友達に会ったり、スポーツをしたり、家族に会いに旅行したり、対面式で学校に戻った時に、保護されていることとなります。
- お子様のワクチン接種の完了後は、友達、家族、教師、チームメイトなどがCOVID-19に感染した際に、検疫する必要がなくなります。

